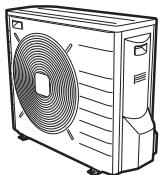




altherma

INSTALLATIEHANDLEIDING

Daikin Altherma hybride warmtepomp – buitenunit



EVLQ05CAV3
EVLQ08CAV3

Daikin Europe N.V.

- 01 @@@ declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration refers:
- 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Auskunftung für die diese Erklärung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 03 (F) déclare sous son entière responsabilité que le renseignement à laquelle fait référence dans cette déclaration est destiné à la présente déclaration;
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de informatie die vermeld wordt in deze uitspraak voor de deze uitspraak bestemd is;
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia en la declaración es el que se refiere a la presente declaración;
- 06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che l'equipamento di cui fa riferimento nella dichiarazione è quello per il quale si riferisce la presente dichiarazione;
- 07 (GR) δηλώνω ότι αποκαλύπτω μόνο για την παρόντα η περιοχή στην οποία απορρέει η προσφορά;
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que o equipamento a que esta declaração se refere:

EVLQ05CAV3, EVLQ08CAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 den/ben/banden (Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, daß sie genauso Anwendung fassen wie das/der Dokument(e) angegeben:
- 03 sont conformes à la ou aux norme(s) ou autre(s) document(s) normalisés, pour autant qu'il soit(e) conforme(s) au ou aux autres documents normalisés, pour autant qu'il soit(e) conforme(s) au ou aux autres documents normalisés;
- 04 conforme obegende(n) of een ander duidende document(en), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 es tuat en konformitad con la(s) siguiente(s) normal(es) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi a(i) seguenti (i) standard(s) o altro(s) documento(i) o caratte re normativa a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 schermtijdsduur totaal (totaal) ofwel (totale) tijdsduur (totale) van de hypothetische (hypothetisch) tijdsduur van de hypothetische (hypothetisch) tijdsduur;

08 de acuerdo con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones.

09 sono conformi ai(i) standard(s) o altro(s) documento(i) o carattere normativa a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;

10 schermtijdsduur totaal (totaal) ofwel (totale) tijdsduur (totale) van de hypothetische (hypothetisch) tijdsduur van de hypothetische (hypothetisch) tijdsduur;

11 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

12 schermtijdsduur totaal (totaal) ofwel (totale) tijdsduur (totale) van de hypothetische (hypothetisch) tijdsduur van de hypothetische (hypothetisch) tijdsduur;

13 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

14 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

15 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

16 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

17 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

18 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

19 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

20 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

21 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

22 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

23 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

24 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

25 en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es), siempre que sea utilizados de acuerdo con las instrucciones;

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 us trinomiu tvaricidzuv tuv:
- 08 de acuerdo con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(es);
- 09 e conformément aux normes:

10 onder lagtigstele afbestemmelserne;

11 enig viken;

12 gitt behöft ibestemmelserne;

13 gitt behöft ibestemmelserne;

14 za dodzieni ustanowieni przepis;

15 prawa odredbana;

16 koveniaz;

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw;

18 in urma prevederilor;

19 ob pohrševani dobroč;

20 vlastaini nodule;

21 círaqdawovoy zore;

22 takantis nuostas, patikamum;

23 elektroprastbas, cas noideitas;

24 odzīvvalciu ustanovene;

25 burun koşullama uygun olarak:

- 01 Note*
- 02 Hinweis*
- 03 Remarque*
- 04 Bemerk*
- 05 Nota*

as setout in **** and judged positively by ****

according to the Certificate **<C>**, and judged positively by ****

wein in **** aufgestellt und von **** positiv

beurteilt genaigt Zertifikat **<C>**

bei que definits **** et évalué positivement par **** Note*

**** conformément au Certificat **<C>**

zoals vermeld in **** en positief beoordeeld door **** Prüfmechanismus*

**** overeenkomstig Certificat **<C>**

comose establecien en **** y es valorado

positivamente por **** de acuerdo con el

Certificado **<C>**

06 Nota*

07 Σημειωμ*

08 Nota*

09 Примечание*

10 Bemerk*

11 Information*

12 Merk*

13 Huom*

14 Poznámk*

15 Napomena*

20 Markus*

21 Megjegyzés*

22 Uwaga*

18 Nota*

19 Opomba*

20 Not*

21 Zabotenka*

22 Pastala*

23 Přezīmē*

24 Pozīzām*

25 Not*

26 Not

27 Not

28 Not

29 Not

30 Not

31 Not

32 Not

33 Not

34 Not

35 Not

36 Not

37 Not

38 Not

39 Not

40 Not

41 Not

42 Not

43 Not

44 Not

45 Not

46 Not

47 Not

48 Not

49 Not

50 Not

51 Not

52 Not

53 Not

54 Not

55 Not

56 Not

57 Not

58 Not

59 Not

60 Not

61 Not

62 Not

63 Not

64 Not

65 Not

66 Not

67 Not

68 Not

69 Not

70 Not

71 Not

72 Not

73 Not

74 Not

75 Not

76 Not

77 Not

78 Not

79 Not

80 Not

81 Not

82 Not

83 Not

84 Not

85 Not

86 Not

87 Not

88 Not

89 Not

90 Not

91 Not

92 Not

93 Not

94 Not

95 Not

96 Not

97 Not

98 Not

99 Not

100 Not

101 Not

102 Not

103 Not

104 Not

105 Not

106 Not

107 Not

108 Not

109 Not

110 Not

111 Not

112 Not

113 Not

114 Not

115 Not

116 Not

117 Not

118 Not

119 Not

120 Not

121 Not

122 Not

123 Not

124 Not

125 Not

126 Not

127 Not

128 Not

129 Not

130 Not

131 Not

132 Not

133 Not

134 Not

135 Not

136 Not

137 Not

138 Not

139 Not

140 Not

141 Not

142 Not

143 Not

144 Not

145 Not

146 Not

147 Not

148 Not

149 Not

150 Not

151 Not

152 Not

153 Not

154 Not

155 Not

156 Not

157 Not

158 Not

159 Not

160 Not

161 Not

162 Not

163 Not

164 Not

165 Not

166 Not

167 Not

168 Not

169 Not

170 Not

171 Not

172 Not

173 Not

174 Not

175 Not

176 Not

177 Not

178 Not

179 Not

180 Not

181 Not

182 Not

183 Not

184 Not

185 Not

186 Not

187 Not

Inhoudsopgave

1 Over de documentatie	1
1.1 Over dit document.....	1
2 Over de doos	1
2.1 Buitenumit	1
2.1.1 Om de toebehoren van de buitenumit uit te nemen	1
3 Installatie	2
3.1 De units openen	2
3.1.1 De buitenumit openen.....	2
3.2 De buitenumit monteren	2
3.2.1 De installatiestructuur voorbereiden	2
3.2.2 De afvoer voorbereiden	3
3.2.3 De buitenumit installeren	3
3.2.4 Ervoo zorgen dat de buitenumit niet kan omvallen	4
3.3 De koelmiddelleiding aansluiten	4
3.3.1 De koelmiddelleiding op buitenumit aansluiten.....	4
3.4 De koelmiddelleiding controleren	4
3.4.1 Op lekkages controleren	4
3.4.2 Vacuümdropen.....	4
3.5 Koelmiddel bijvullen.....	5
3.5.1 Bepalen hoeveel koelmiddel toegevoegd moet worden	5
3.5.2 Koelmiddel toevoegen	5
3.5.3 De label voor fluorhoudende broeikasgassen bevestigen	5
3.6 De elektrische bedrading aansluiten	5
3.6.1 Over het voldoen aan de normen inzake elektriciteit.....	5
3.6.2 De elektrische bekabeling op de buitenumit aansluiten.....	5
3.7 De installatie van de buitenumit voltooien	5
3.7.1 De installatie van de buitenumit voltooien.....	5
4 De buitenumit starten	5

1 Over de documentatie

1.1 Over dit document

Bedoeld publiek

Erkende installateurs

Documentatieset

Dit document is een onderdeel van een documentatieset. De volledige set omvat:

Document	Inhoud...	Formaat
Algemene veiligheidsmaatregelen	Veiligheidsinstructies die u moet lezen vooraleer tot de installatie over te gaan	Papier (in de doos van de binnenumit)
Installatiehandleiding voor de warmtepompmodule	Installatie-instructies	
Installatiehandleiding voor de gasboiler-module	Aanwijzingen voor installatie en bediening	Papier (in de doos van de gasboilerunit)
Installatiehandleiding van de buitenumit	Installatie-instructies	Papier (in de doos van de buitenumit)
Uitgebreide handleiding voor de installateur	De installatie voorbereiden, technische kenmerken, referentiegegevens,...	Digitale bestanden op http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/.

Document	Inhoud...	Formaat
Bijlageboek met optionele uitrusting en apparatuur	Additionele informatie over hoe optionele uitrusting en apparatuur te installeren	Papier (in de doos van de binnenumit) Digitale bestanden op http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/.

Laatste herzieningen van de meegeleverde documentatie kunnen op de regionale Daikin-website of via uw dealer beschikbaar zijn.

2 Over de doos

2.1 Buitenumit

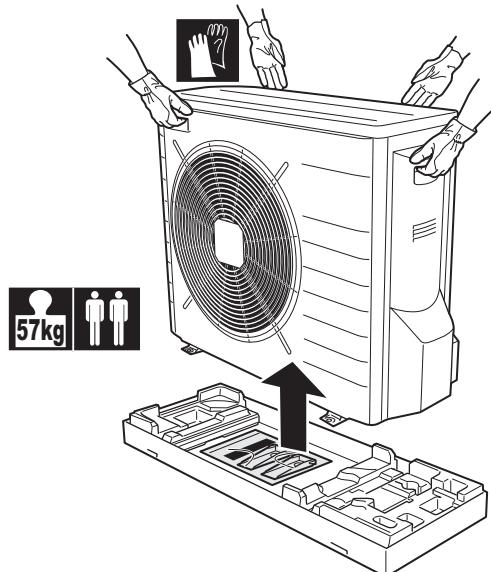
2.1.1 Om de toebehoren van de buitenumit uit te nemen

- Hef de buitenumit op.

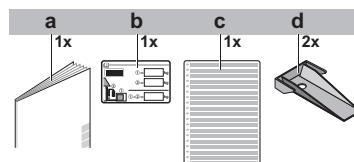


VOORZICHTIG

Hanteer de buitenumit enkel op de volgende manier:



2 Neem de toebehoren op de bodem van de verpakking.



- a Installatiehandleiding van de buitenumit
- b Label over de gefluoreerde broeikasgassen
- c Meertalig label over de gefluoreerde broeikasgassen
- d Montageplaat van de unit

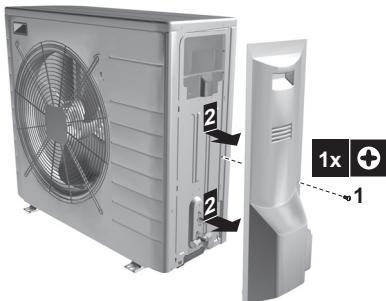
3 Installatie

3 Installatie

3.1 De units openen

3.1.1 De buitenunit openen

- 1 Verwijder 1 schroef van het servicedeksel.



- 2 Verwijder het servicedeksel.

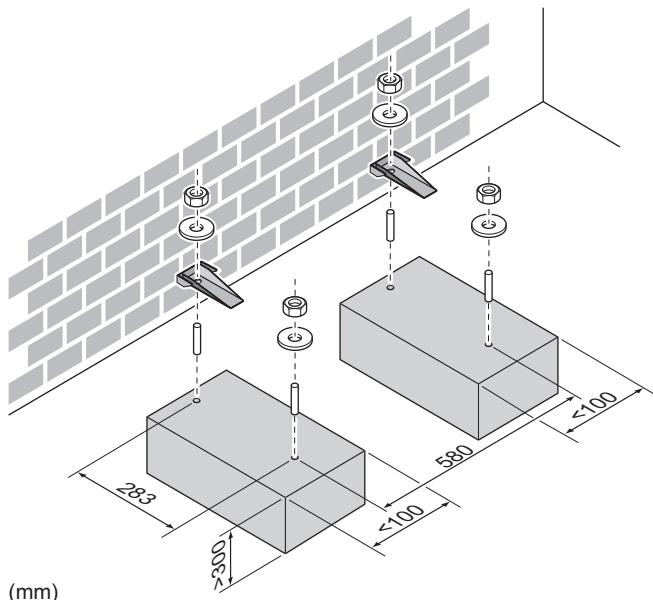
3.2 De buitenunit monteren

3.2.1 De installatiestructuur voorbereiden

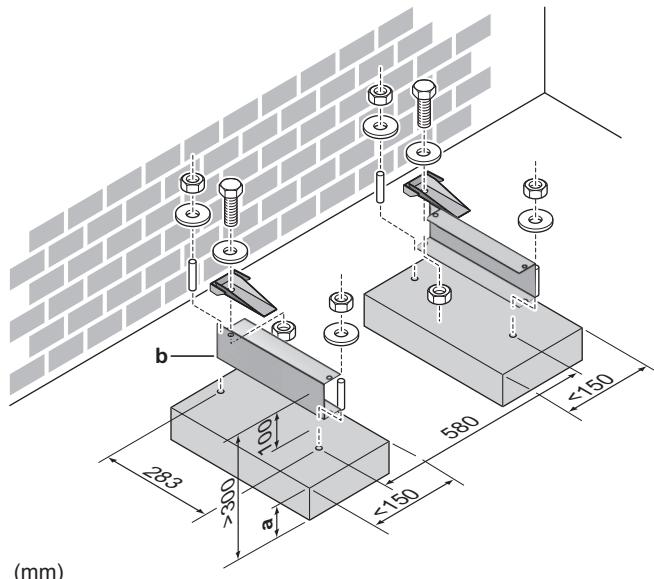
Indien de unit rechtstreeks op de vloer wordt geïnstalleerd, maak dan als volgt 4 sets klaar van M8 of M10 ankerbouten, moeren en sluitringen (ter plaatse te voorzien):

INFORMATIE

De maximumhoogte van het bovenste uitstekend deel van de bouten bedraagt 15 mm.



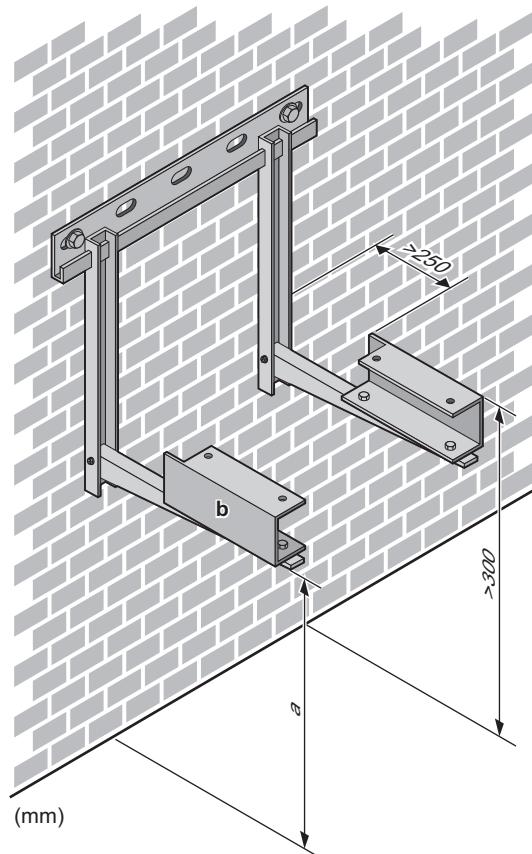
Om zeker te zijn dat de unit goed blijft werken in gebieden waar sneeuw kan vallen, moet een afstand van minimum 10 cm onder de bodemplaat van de unit voorzien worden. Een voetstuk bouwen die dezelfde hoogte heeft als de maximale sneeuwhoogte is zeker aan te bevelen. Eveneens is het wenselijk de EKFT008CA-optie op dit voetstuk te installeren om ervoor te zorgen dat er steeds minimum 10 cm onder de bodemplaat van de unit aanwezig is.



a Maximale sneeuwhoogte

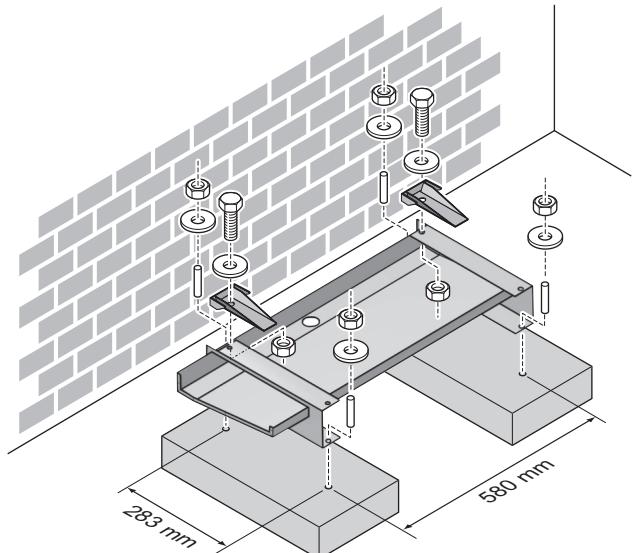
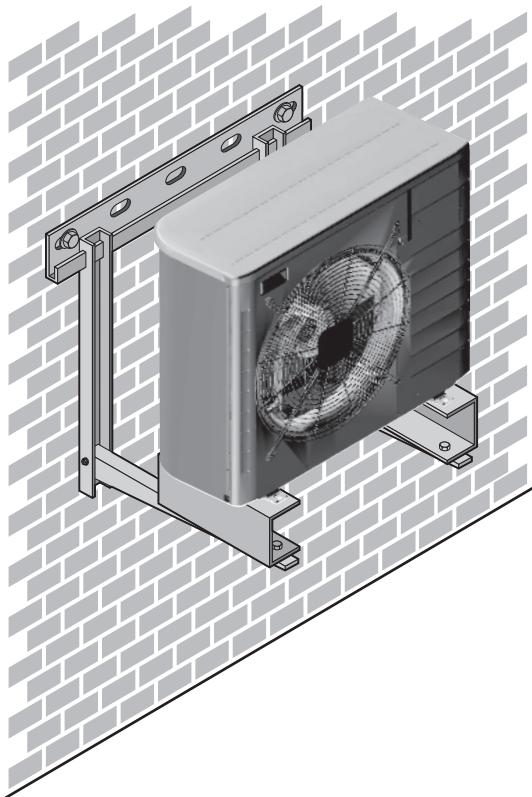
b EKFT008CA-optie

Indien de unit op draagarmen tegen de muur geïnstalleerd wordt, is het aangewezen de EKFT008CA-optie te gebruiken en de unit op de volgende manier te installeren:



a Maximale sneeuwhoogte

b EKFT008CA-optie

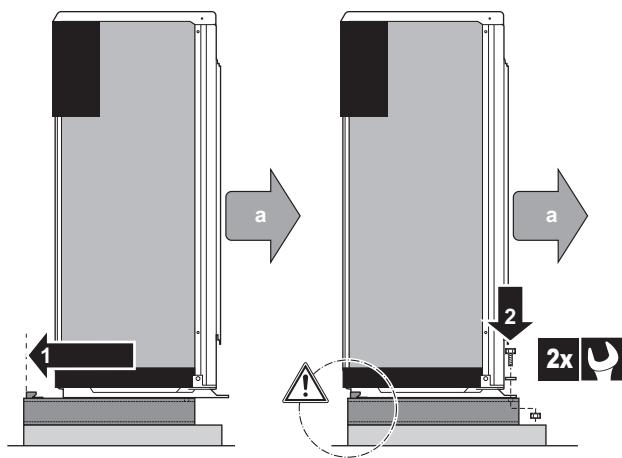


3.2.3 De buitenunit installeren

VOORZICHTIG

Verwijder het beschermend stuk karton NIET vooraleer de unit goed geïnstalleerd is.

- 1 Hef de buitenunit op zoals beschreven in Om de toebehoren van de buitenunit uit te nemen.
- 2 Installeer de buitenunit op de volgende manier:



a Luchtuiltaat

OPMERKING

Het voetstuk MOET gelijk komen met de achterkant van het U-profiel.

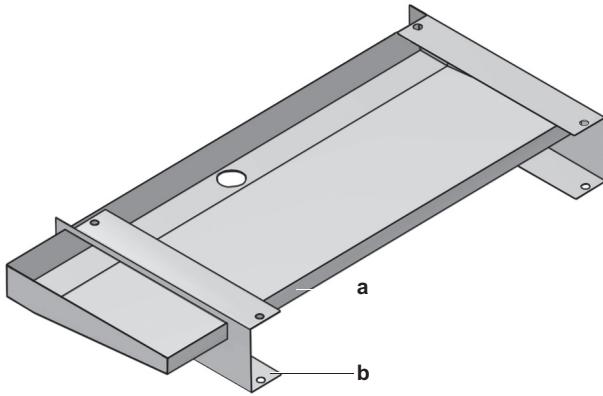
3.2.2 De afvoer voorbereiden

Controleer of het condenswater goed kan worden afgevoerd.

OPMERKING

Indien de afvoergaten van de buitenunit geblokkeerd worden, voorzie dan een ruimte van minstens 300 mm onder de buitenunit.

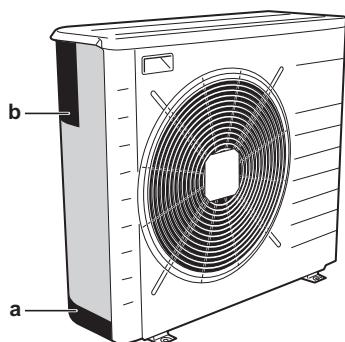
Door een additionele lekbakkit (EKDP008CA) te gebruiken, kan het afgevoerd water opgevangen worden. De lekbakkit bevat:



a Lekbak
b U-profielen

3 Installatie

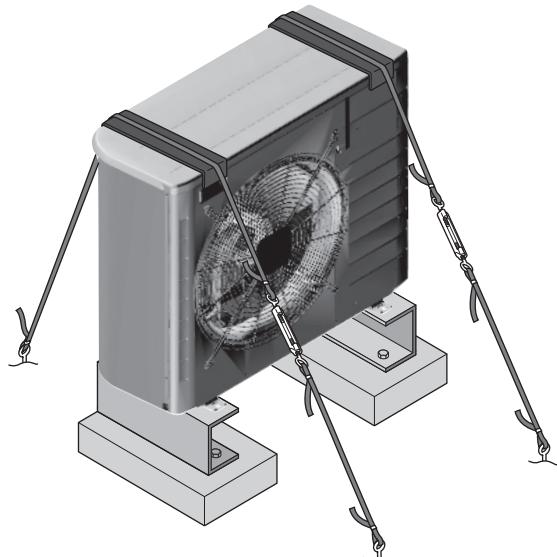
- 3 Verwijder het beschermend stuk karton en het blad met de montage-instructies.



a Bescheremd stuk karton
b Montage-instructies

3.2.4 Er voor zorgen dat de buitenunit niet kan omvallen

- 1 Maak 2 kabels klaar zoals getoond op de volgende afbeelding (ter plaatse te voorzien).
- 2 Leg de 2 kabels over de buitenunit.
- 3 Stop een stuk rubber tussen de kabels en de buitenunit zodat de kabels de verf niet kunnen beschadigen (ter plaatse te voorzien).
- 4 Maak de uiteinden van de kabels vast. Span deze uiteinden aan.



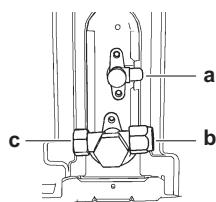
3.3 De koelmiddelleiding aansluiten



GEVAAR: RISICO OM ZICH TE VERBRANDEN

3.3.1 De koelmiddelleiding op buitenunit aansluiten

- 1 Sluit het aansluitstuk van het koelmiddel in vloeistoffase komende van de binnenuit aan op de vloeistofafsluiter van de buitenunit.



a Vloeistofafsluiter
b Gasafsluiter
c Servicepoort

- 2 Sluit het aansluitstuk van het koelmiddel in gasfase komende van de binnenuit aan op de koelmiddelafsluiter van de buitenunit.

3.4 De koelmiddelleiding controleren

3.4.1 Op lekkages controleren



OPMERKING

- De maximum bedrijfsdruk van 4000 kPa (40 bar) NIET overschrijden.
- Gebruik enkel de aanbevolen bubbeltestoplossing.

- 1 Vul het systeem met stikstofgas tot op een manometerdruk van minstens 200 kPa (2 bar). Het is aanbevolen de druk tot 3000 kPa (30 bar) te verhogen om kleine lekken te vinden.
- 2 Test op lekkages door de bubbeltestoplossing op alle verbindingen aan te brengen.
- 3 Loos al het stikstofgas.

3.4.2 Vacuümdrogen

- 1 Vacumeer het systeem tot de druk op het verdeelstuk -0,1 MPa (-1 bar) aangeeft.
- 2 Wacht 4-5 minuten en controleer de druk:

Indien de druk...	Dan...
Niet verandert	Er zit geen vocht in het systeem. Deze procedure is voltooid.
Stijgt	Er zit vocht in het systeem. Ga verder met de volgende stap.

- 3 Loos gedurende minstens 2 uur tot een druk in het verdeelstuk van -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Schakel de pomp UIT en controleer de druk gedurende minstens 1 uur.

- 5 Indien u het beoogd vacuüm NIET kunt bereiken of het vacuüm NIET gedurende 1 uur kunt bewaren, doe dan het volgende:
- Controleer opnieuw op lekkages.
 - Vacuümdroog opnieuw.

**OPMERKING**

Vergeet niet de gasafsluiter te openen na de leidingen te hebben geplaatst en gevaccumieerd te hebben. Het systeem laten werken met een gesloten afsluiter kan de compressor ernstig beschadigen.

3.5 Koelmiddel bijvullen

3.5.1 Bepalen hoeveel koelmiddel toegevoegd moet worden

Indien de totale lengte van de leiding...	Dan...
≤10 m	Voeg GEEN koelmiddel bij.
>10 m	Voeg 20 g koelmiddel bij per extra meter (boven de 10 m).

3.5.2 Koelmiddel toevoegen

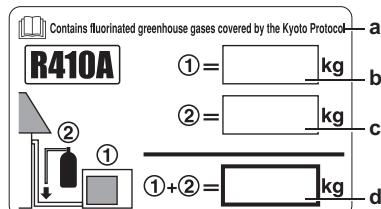
**WAARSCHUWING**

Gebruik uitsluitend R410A als koelmiddel. Andere stoffen kunnen ontploffingen en ongelukken veroorzaken.

- 1 Sluit de koelmiddelfles aan op de servicepoort.
- 2 Vul de nodige hoeveelheid koelmiddel bij.
- 3 Open de gasafsluiter.

3.5.3 De label voor fluorhoudende broeikasgassen bevestigen

- 1 Vul de label als volgt in:



- a Neem de toepasselijke taal uit het meertalig label voor fluorhoudende broeikasgassen en kleef deze op a.
- b Koelmiddelvulling af fabriek: zie naamplaatje van de unit
- c Bijgevolg hoeveelheid koelmiddel
- d Totale hoeveelheid koelmiddelvulling

- 2 Bevestig het label op de binnenkant van de buitenunit naast de gas- en vloeistofafsluuters.

3.6 De elektrische bedrading aansluiten

**GEVAAR: GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE****WAARSCHUWING**

Gebruik ALTIJD een meeraderige kabel als stroomtoevoerkabel.

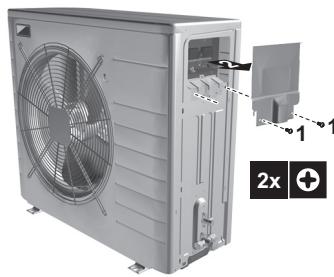
3.6.1 Over het voldoen aan de normen inzake elektriciteit

Alleen voor EVLQ08CAV3

De apparatuur voldoet aan de norm EN/IEC 61000-3-12 (Europese internationale technische norm die de grenzen vastlegt inzake harmonische stromen geproduceerd door apparatuur aangesloten op openbare laagspanningssystemen met een ingangsstroom >16 A en ≤75 A per fase).

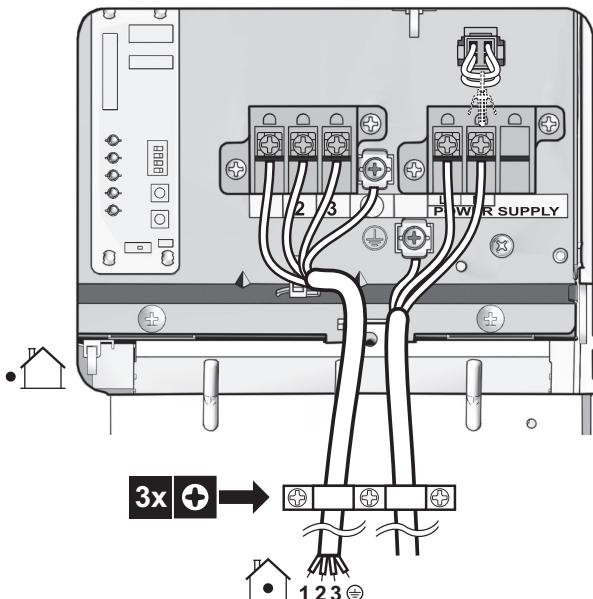
3.6.2 De elektrische bekabeling op de buitenunit aansluiten

- 1 Verwijder de 2 schroeven van het deksel van de schakelkast.
- 2 Verwijder het deksel van de schakelkast.



- 3 Open de draadklem.

- 4 Sluit de doorverbindingskabel en de elektrische voeding als volgt aan:

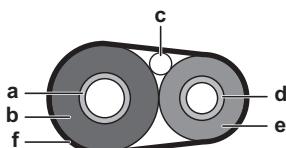


- 5 Plaats het deksel op de schakelkast.

3.7 De installatie van de buitenunit voltooien

3.7.1 De installatie van de buitenunit voltooien

- 1 Isoleer en bevestig als volgt de koelmiddelleiding en de doorverbindingskabel:



- a Gasleiding
- b Isolatie gasleiding
- c Doorverbindingskabel
- d Vloeistofleiding
- e Isolatie vloeistofleiding
- f Afwerkkleefband

- 2 Plaats het servicedeksel terug.

4 De buitenunit starten

Zie de installatiehandleiding van de binnenunit voor meer informatie over de configuratie en inbedrijfstelling van het systeem.

Copyright 2013 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P344906-1 2013.02